

# program høsten 1996

 **TEATERHUSET**  
AVANT GARDEN

# spekket med godsaker

LITT OM:

# høst- programmet 1996

Vi på Teaterhuset Avant Garden er stolte av årets høstprogram!

Til tross for et budsjett uten økonomisk sikkerhetsnett satser Teaterhuset i høst på to gjestespill av høy internasjonal klasse. Paolo Nanis forestilling «Brevet» er en prisbelønnet slapstick-komedie på særdeles høyt europeisk nivå.

Franske Catherine Germaine og hennes trupp har lagt turen til Trondheim for å vise «Masque». Besøket er et resultat av vårt samarbeid med f.u.s.k. (forum for utveksling mellom scene-kunstnere).

Høstprogrammet viser også en stor spennvidde innen norsk-produserte oppsetninger og scene-uttrykk, og Annika Udo har lagt premieren på sin forestilling «Limbo» til Teaterhuset.

I høst lanserer vi Fabeldøgn, som er en konsekvens av Teaterhusets målsetting om å være et ressursenter for barne- og ungdoms-teater av høy standard.

Barn og barnehager har i mange år vært en viktig målgruppe for Teaterhusets teatertilbud. De representerer et sjeldent aktivt og interessert publikum. Fabeldøgn skal gi barn i vår region det beste av barneteaterforestillinger i Norge. I tilknytning til forestillingene gir vi barna både pedagogiske tilbud og teateraktiviteter, hvor målsettingen er å aktivisere og inspirere barna slik at de selv kan utfolde sine behov for teater. Idéen med dette er å utvikle en teaterkultur der barna får et aktivt forhold til teateropplevelsen, og ikke bare blir konsumenter.

For årets høstsesong har vi også utviklet et tilbud for de eldre barna og ungdomsgruppen. Gjennom dette ønsker vi å nå nye målgrupper og gjøre nye hyggelige publikumsbekjentskaper.

Årets høstprogram gjenspeiler den store interessen som er i Trondheim for å bruke oss som en scene for det alternative teater- og kulturlivet. Dette uttrykkes gjennom forestillingene, ulike seminarer og workshops og gjennom de kontinuerlige tilbudene som Teaterhuset gir i løpet av årets høstsesong.

Vi håper at publikum verdsetter programmet som uttrykker et herlig mangfold innen scenekunst!

**Redaksjon:** Berit Rusten, Rune Hasselberg og Øystein Øren.

**Design og trykk:** Grytting AS

**Forsidebilde:** Fra Grenland Friteaters oppsetning: «Tartin og Tolo». Foto: Stefano Lanzardo

**Bilder:** Nicolas Horne [«En dag med Gunder» og «To Søstre»], Ragnar B. Vold [«Hjælp»], Arve Stensrud [«Sampo Lappellill»], Stefano Lanzardo [«Tartin og Tolo»], Janne Møller-Hansen [«Stemmer fra Theresienstadt»], Guri Dahl [«The Lover»], Jens Søråa [«Måsen»], Marco Caselli [«Brevet»] og dajje [«Grandios operiif»].

# Fabeldøgn

LITT OM:

## FABELDØGN ER ÅRETS NYHET FOR BARNNA!

Ideen med Fabeldøgn er:

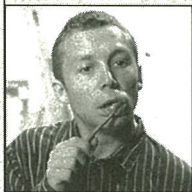
- \* Å gi barn i vår region det beste av barneteaterforestillinger i Norge, og samtidig stimulere barna gjennom en pedagogisk «pakke» tilknyttet forestillingene. Målet er at barna skal få aktivert sine teateropplevelser og forhåpentligvis bli inspirert til selv å utfolde sine behov for teater.
- \* Institusjoner og grupper tilbys en pedagogisk pakke tilknyttet forestillingene.
- \* Tilbudet utarbeides av studenter fra Dronning Mauds Minne og fra Drama, Film og Teater/NTNU foruten fagfolk tilknyttet Teaterhuset.
- \* I etterkant av helge-forestillingene kan barna delta i teateraktiviteter ledet av skuespillerne de nettopp har sett på scenen; såkalte «mini-workshops».

Fabeldøgnkonseptet har fått støtte fra:

Trondheim Kommune, avd Kirke og Kultur, og fra Nardo og Strinda distrikt.

2. - 8. SEPTEMBER

## TOTALTEATRET: «En dag med Gunder»



GUNDER ER EN liten fyr som tenker, snakker og gjør ting på sin egen måte. Han er glad i mat, musikk og merkelige maskiner som han finner opp sjøl. Denne spesielle dagen er det viktigste av alt å vente på brev fra Amanda, hans beste venn. Mens han venter gjør han sine daglige gjøremål, på sin helt spesielle måte.

2 - 6 år

Gunder: Bernt Bjørn manus/regi/scenografi: Kristin Eriksen scenografikonsulent: Hilde Skancke Pedersen musikk: Tsjajkowskij, Grieg, Bruch, Verdi

18. - 22. SEPTEMBER

## MAGNA VOX: «Hjælp!» (NY og omarbeidet!)



MØT NOBBY, engelskmannen som bestemmer seg for å reise til Norge for å lære skihopping. Med full opppakning - bobledress, votter, ski, sydvest og ryggsekk setter Nobby og mopeden Charlie Davidson snuten mot Norge. En reise full av overraskelser....

3-8 år

Nobby: Ian Magilton manus: Ian Magilton regi: Marit Moum Aune/Inki Storleer

21. - 27. OKTOBER

## KLOMADU TEATER: «Sampo Lappelill» bygget på eventyr av Z. Topelius



EN STEMNINGSFULL familieforestilling om samegutten Sampo. En kamp utspiller seg mellom gode og onde krefter, hvor Sampo til slutt kan feire solfest sammen med folket sitt. Fabelen får liv gjennom fortelling, dukker, masker og objekter.

4 år +

med: Karen Høie, Nina Engelund instruktør: Svein Gundersen dukker/masker: Kirsten Ekern kostyme/scenografi: Ola Jevnaker

25. NOVEMBER - 1. DESEMBER

## GRENLAND FRITEATER: «Tartin og Toto»



KLOVNE NE TARTIN OG TOTO har en grei jobb, de skal bare henge opp klesvasken. Men det skal så lite til før de leker seg ut på fantasiens uendelige vidder. Et eventyr fylt med skrekk og gru, boblende glede og vanvittige innfall, og selvsagt; romantikk.

4 - 6 år

med: Guandaline Sagliocco, Tom Hagfors regi/konsept: Anne Mali Sæther

27. - 30. DESEMBER

## STUDIO TEATER: «Ikke stå på skyggen min»



FRU RAGNA JUUL er fullt opptatt med det meste og har ikke tid til noe som helst. Men så oppdager hun skyggen sin, og plutselig befinner hun seg midt i et eventyr, hvor barna selv får være med på å utvikle historien i stykket.

4 år +

med: Sølvi Laugsand, Carlos Cortes manus: Sølvi Laugsand musikk: Carlos Cortes scenografi: Annika Udo dramaturgi: Annika Udo/Gry Sveen kostymer: Solveig Fugelsøy lys: Viggo Solum/Carlos Cortes

FORESTILLINGER FOR

# ungdom

12. SEPTEMBER

## TEATER DYBBUK:

### «Stemmer fra Theresienstadt»

av Ellen Foy Bruun og Bente Kahan



STYKKET UTSPILLER seg i konsentrasjonsleiren Theresienstadt i årene 1942-44. Gjennom fem jødiske kvinner skildres forholdene i leiren. I dette unike materialet er det fortidens egne stemmer som med musikk og sang snakker til oss i dag, basert på originale dikt og sanger fra leiren.

for: 8-9. klasse + videregående

med: Bente Kahan fiolin: Miroslav Kuzniak trekkspill: Dariusz Swinoga scenografi: Marie-Thérèse Cappello, Helena Gleichgewicht lysdesign: Astrid Bjerke av: Ellen Foy Bruun og Bente Kahan regi: Ellen Foy Bruun produsent: Asbjørn Sagstad

2. - 6. OKTOBER

## MAGNA VOX:

«The Lover»

av Harold Pinter



SARAH OG RICHARD har vært gift i 10 år. De har begge sine elskere, men via lek, spill og teater blir forholdet noe mer og elskereren noe annet. Hvor langt kan de tøyne spillet .....? «The Lover» er en eksakt beskrivelse av spenningen rundt utroskap. Det er i dette spenningsfeltet Pinter tar oss med inn i fantasiens verden. (spilles på engelsk)

med: Inki Storleer/Jan Magillon

7. - 10. NOVEMBER

## TOTALTEATRET:

«To søstre»

av Ingeborg Eliassen



RISTIL OG RAGNHILD blir søstre fordi den enes mor og den andres far flytter sammen. De voksne er forelsket og satser alt på den nye familielykken. Det viser seg at den er like lett å holde på som et vått såpestykke. En varm og humoristisk forestilling om moderne familieliv sett med barnas egne øyne. 8 år +

med: Bernt Bjørn, Inger Kathrine Hansen og Janne Wvith av: Ingeborg Eliassen dramaturgi: Kristin Eriksen scenografi: Erik Annar Evensen lyd: Nicolas Home lys: Jon Paulsen regi: Kristin Eriksen

## FORESTILLINGER FOR

# ungdom/ voksne

8. - 13. OKTOBER

## TEATER VISUELL:

DOBBELFORESTILLING:

«Limbo» og «Måsen»



«Limbo»

PREMIERE!

EN STUM MANNs liv kommer i ubalanse, og han befinner seg i en tilstand av limbo. En svevende plattform blir hans base, sjel og psyke. For å gjenvinne balansen, må han få orden på sitt indre.

dukkespill: Anniko Udo manus/idé: Anniko Udo/Hartmut Lorenz/Marina Meinander dramaturgi: Marina Meinander stemmer: Andreas Bengtsson/Johannes Smidt scenograf/dukke-maker: Anniko Udo lyd/lys: Eirik Lie musikk: Eirik Lie regi: Hartmut Lorenz

«Måsen»

HVA ER GALSKAP og hva er fornuft? Hovedpersonen i «Måsen» lever i sitt eget forvirrede verdensbilde hvor hun lager sine egne normer som hun lever etter. Forestillingen er et visuelt bildeteater med dukker, objekter, lys og lyd. Første gang oppført i Trondheim høsten 1994 til udelt positiv respons fra presse og publikum. Dukketeater for voksne.

Obs! «Limbo» og «Måsen» presenteres som dobbelforestilling!

dukkespill: Anniko Udo manus/idé: Anniko Udo scenografi: Anniko Udo veileder: Hartmut Lorenz

18. - 20. OKTOBER

## PAOLO NANI:

«Brevet»



EN SVÆRT KRITIKERROST forestilling som er prisvinner (European Comedy Award) i «slapstick»-genren. Et one-man-show av en stor komiker med vanvittig mimikk.

med: Paolo Nani basert på: «Omnibus» av Raymond Queneau instruksjon: Nullo Facchini

30. - 31. OKTOBER

## CATHERINE GERMAINE:

«Masque»



FRANKRIKES LEDENDE kompani innen maske og burlesk teater gir to forestillinger. «Skuespilleren søker å finne en kropp til masken; kostyme, form, bevegelse, stemme. Masken puster foran publikum, fanger deres oppmerksomhet, deres oppmerksomhet, deres kollektive ubevisste. Møtet mellom skuespilleren og masken, er møtet mellom livet og kunsten...»

16. - 24. NOVEMBER

## PETRUSJKA TEATER:

«Aperitif»/

»Grandios Aperitif»

«Aperitif»



«APERITIF» ER EN arbeidsdemonstrasjon komponert som en egen teaterforestilling. Det handler om det magiske som skjer når en «død» figur av tøy, tre og ståltråd blir helt levende - til og med rører deg til tårer. En levende beskrivelse av dukketeaterets særpreg og historikk!

av og med: Tatjana Zaitzow

»Grandios Aperitif»

«GRANDIOS APERITIF» er en diasinstallasjon som ytterligere beskriver teaterdukkers magiske tilblivelse på verkstedet, og gir et blikk inn i figurmakerkunstens forbløffende verden. Flere hundre lysbilder blir musikalsk akkompagnert og projisert mot en skjermkonstruksjon. Presenteres her sammen «Aperitif»

fotos/figurer: Tatjana Zaitzow musikk: Martin Smidt regi: Johannes Smidt

4. - 7. DESEMBER

## TRONDHEIM BLÅSEKVINTETT:

«Hå hå va»



HÅ HÅ VA ER EN konsert skrevet av Henning Sommero for Trondheim Blåsekvintett. Musikken har hentet sitt tema fra Håvamål, og inspirerer til å tenke i bilder og bevegelser. En todelt forestilling hvor første del ble framført i 1993. Andre del er nå premiereklar på Teaterhuset!

fløyte: Tore Vidar Odnes obo: Kåre Sture Aambø klarinett: Knut Lauritzen fagott: Sarah Warner horn: Geir Solum scenografi/regi: Tatjana Zaitzow

# Seminar/kurs/ Workshops etc

**7., 8. & 12. SEPTEMBER**

**Norsk Forfattersentrum/  
Midt-Norgekontoret:**

**«Dikt i farta - fart på diktan»**

«FART PÅ DIKTAN» er en workshop hvor forfattere og teaterinteresserte møtes for å prøve ut diktenes muligheter i teater-sammenheng. Målet er å utvikle konsept som gjør det spennende for publikum å møte dikt, og samtidig øke interessen for poesi. «Dikt i farta» følges opp med «Fart på diktan»-konseptet gjennom diktlesing med nye vrirer og overraskende momenter, bl.a. på busser og på gater og torg.

**13. - 15. SEPTEMBER**

**Anne-Grete Bergslund: Feldenkraiskurs**

ANNE-GRETE BERGSLUND har fullført første årstrinn i sin fire-årige utdanning i Feldenkrais-metoden, og vil gjerne dele noen av sine positive erfaringer med dere på en uformell basis. Metoden blir forøvrig ofte benyttet av bl.a. teaterfolk.

**14. - 18. SEPTEMBER**

**Cirka Teater: «Levende historier -  
et møte med figurteater»**

*kurs for lærere (1)*

PÅ DETTE KURSET SKAL VI finne inspirasjon i tilgjengelig materiale omkring oss. Det finnes uante muligheter i det tilsynelatende ubrukkelige. Vi skal dikte, fortelle og levendegjøre historier. Forestillingen «Vilmas vrinsk» vises i forbindelse med kurset.

**29. OKTOBER**

**Catherine Germaine**

ARBEIDSEMO/MASKER i forkant av forestillingen «Masque».

**11. - 15. NOVEMBER**

**Cirka Teater/Petrusjka Teater:  
«Dukkens magi»**

*kurs for lærere (2)*

PETRUSJKA TEATER TAR OSS med inn i sin fascinerende dukkeverden. Kurset gir en innføring i ulike dukketeknikker. Deltakerne får være dukkeførere, og i løpet av kurset skape en enkel teaterdukke. Forestilling: Grandios Aperitif

**1. - 3. NOVEMBER**

**Seminar: Amatørteatret  
i Sør-Trøndelag**

HELGASEMINAR med utfordrende debatter, forestillinger og kurs i en uformell tone, med amatørteatret i Sør-Trøndelag i sentrum.

**Mottaks- og informasjonskontoret  
for flyktninger (MIK)**

VÅREN 1996 STARTET Teaterhuset Avant Garden opp et tilbud for innvandrerbarn og barn i Trondheim forøvrig. Teaterhuset ønsker å fortsette og videreutvikle dette tilbudet. Planen er å starte ukentlige barneteater tilbud og i tillegg skape et teater tilbud for ungdom. Hovedvekten i teater tilbudet blir lagt på møtet mellom innvandrer-kulturen og den trondhjæmske kultur. Tilbudet for høstsesongen vil være et samarbeidsprosjekt mellom Teaterhuset og MIK.

**Magna Vox Musikkteater:  
«The Human Voice»**

*ved Ian Magilton*

OPPDAG DIN egen stemme, dens uttrykk og mangfold. Gjennom pusteteknikker, fysisk engasjement og improvisasjon arbeides det både i gruppe og individuelt.

Åpne klasser på Teaterhuset.

Ring Magna Vox for mer informasjon; tlf. 73 52 10 39.

# andrer arrangement

**25. AUGUST**

**Minnearrangement  
for Hans Christian Ostrø**

EN FORESTILLING til inntekt for H. C. Ostrøs Minnefond. Bruddstykker fra Ostrøs stykker og dagbøker, samt videoopptak av hans eksamens-forestilling blir vist. Hans Christians mor; Marit Hesby, vil være tilstede. Publikum får dessuten oppleve indisk dans med Noopur Kumar, latinamerikanske viser med Voces Del Sur og teatergruppen Clavaria.

**31. AUGUST**

**Samspilte Slyngler: Releaseparty**

KONSERT MED musikk fra debutplata «Hm».

vokal, gitar: Fredrik Weisser gitar, piano, munnspill, vokal: Robert Sjørven bass: Håvard Flatmo  
trommer: Håkon M. Johansen

**25. SEPTEMBER**

**Canto A Mi Tierra:  
Latin-amerikansk aften**

EN AFTEN FYLT med sør-amerikansk musikk, kunst, mat og tett latinamerikansk stemning. For musikken står bl.a. «Voces Del Sur», og latinamerikanske kunstnere vil vise sitt arbeid.

**28. SEPTEMBER**

**Hans Hadders: Ragakonsert**

MUSIKERNE FREMFØRER både nordindisk kammermusikk og tone-ganger inspirert av folkemusikk.

fiolin: Sri Lal sitar: Hans Hadders tabla: Jai Shankar

**LIT OM:**

# teaterhuset avant garden

Teaterhuset er Trondheims og Trøndelags scene for alternativt, profesjonelt teater.

Teaterhuset huser tre profesjonelle teatergrupper i sine lokaler:

**Magna Vox Musikkteater**

**Petrusjka Teater**

**Studio Teater a.s**

**Cirka Teater** er også tilknyttet Teaterhuset, men har lokaler på Dora.

Teaterhuset ligger midt i Trondheims hjerte-i Olav Tryggvasonsgt. 5 Våre kontorer finner du i 2. etasje (inngang A i Folkets Hus/Nova kino).

**BILLETTER**

Billetter forhåndsbestilles på telefon 73 53 08 98, eller ved inngang en halv time før forestilling. Arrangementene annonseres i Adresseavisen.

**INNGANG**

Teaterhuset deler inngangspartiet fra Olav Tryggvasons gate med Nova kino.

**TEATERHUSETS VENNER**

Som medlem i Teaterhusets Venner får du informasjon i posten i god tid før alle arrangement.

Teaterhuset Avant Garden, Olav Tryggvasonsgt. 5, 7011 Trondheim  
tlf: 73 53 08 98 - 73 53 55 92 / fax: 73 52 47 32